

لأنك الله

رحلة إلى السماء السابعة

Weil du Allāh bist

Eine Reise in den siebten Himmel

علي بن جابر الفيافي

‘Alī ibn Ġābir al-Faifi



المكتبة الإسلامية
Islamische Bibliothek

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Im Namen Allāhs,
des Allerbarmers, des Barmherzigen

Widmung

*Für diejenige, die mich eines Abends, als ich
sieben Jahre alt war, fragte:*

„Hast du das ‘Iṣā’-Gebet gebetet?“

Ich log: „Ja!“

Da sah sie mich misstrauisch an und sagte:

*„Sag, was du willst – Er hat dich sowieso
gesehen.“*

*Der Satz „Er hat dich gesehen“ erschreckte
mich so sehr,*

*dass ich sofort aufstand, um zu beten – trotz
meiner gelogenen Behauptung!*

Für meine Mutter...

*Weil Du Allāh bist...
bestehen keine Ängste und keine Sorgen
Auch kein Untergang, keine Nacht und keine
Dämmerung*

*Weil Du Allāh bist...
ist mein Herz erfüllt von Hoffnung*

*Weil Du Allāh bist...
ist meine Seele erfüllt mit Lichtstrahlen*

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	10
Aṣ-Ṣamad.....	12
Aṣ-Ṣamad	13
Unter den Schatten der Ṣamadīya	13
Wellen... ..	14
Falsche Gedanken.....	15
Die Planeten.....	17
Und du vergisst Ihn	18
Strebe zu Ihm.....	19
Der Kompass	20
Entleere dein Herz von allem, außer von Ihm.....	22
Schritte.....	23
Stolz.....	24
Eine Wahrheit	25
Al-Ḥafīz.....	26
Al-Ḥafīz	27
O Herz, sei beruhigt	27
Abwege.....	28
Und wir vergessen Allāh!	30
Die Beschützer	31
Zwischen den Klammern	32
Eine Flasche	32
Großartiger, mehr und größer	34
Er verteidigt dich	35
Die Täler der Raubtiere	37
Ich bin der Bedürftige.....	39
O Junge!	40
Ersticken.....	41

Al-Laṭīf	43
Al-Laṭīf.....	44
Versteckte Güte.....	44
Eine Brise der Güte	46
Der Fels.....	47
Das Verborgene und Versteckte.....	48
Die weit entfernten Träume.....	51
Güte im entscheidenden Moment.....	54
Aš-Šāfī	56
Aš-Šāfī.....	57
Ab heute keine Krankheit mehr	57
Er heilt dich ohne Mittel	59
Du weißt nicht!	61
Und das Licht kehrte zurück.....	62
Kehr zu Ihm zurück	63
Vorabtermin	65
Mach einen Punkt	67
Zufriedenheit.....	68
Die Flüsse der Sünden.....	70
Al-Wakīl	72
Al-Wakīl.....	73
Darum nimm Ihn dir zum Wakīl.....	73
Alljährlicher Plan	75
Sei demütig vor Ihm	77
Lächeln unter Tränen	78
Der Sauerstoff des Lebens.....	79
Das Leben ist eine Hölle ohne Ihn.....	81
Meine Genüge ist Allāh.....	82
Ein überzeugender Grund	84
Sieh dich vor	85
Dinge, die dich bedrohen.....	87

Aš-Šakūr	89
Aš-Šakūr	90
Wenn Er dir gibt, überrascht Er dich	90
Eine arithmetische Logik	92
Und gedenke im Buch	93
Das Gewicht eines Staubkornes	96
Gib aus ... dann versorge Ich dich	98
Und tut Gutes	100
Schweig	102
Wohin?	103
Rettung	104
Al-Ġabbār	106
Al-Ġabbār	107
Dein gebrochenes Herz – wie ist es gebrochen?	107
Und hilf mir auf!	109
Und löse den Knoten meiner Zunge	110
Er liebt dich, wenn du lächelst	111
Der Wagen	111
83	113
Die Kammer des Dieners	114
Der Traum und die Erinnerung	115
Eine Kaffeetasse	117
Wirf dich nieder	118
Al-Hādī	119
Al-Hādī	120
Wärme	120
Es ist kein Zufall	121
Weder ... noch	122
Ein Funken Licht	125
Ein verlorener Kompass	126
Und hierauf rechtgeleitet hat	128
Der Sumpf	129

Ein Papier	130
Das Rettungsseil.....	131
Al-Ġafūr	133
Al-Ġafūr	134
Das Gefängnis	134
Weißt du?	135
Und meine Vergehen?	136
Hast du vergessen?	138
Glückselig.....	139
Zweifelt nicht	141
Der größte Wille	142
Das Schönste	144
Es ist nicht verwunderlich	144
Fang an	146
Al-Qarīb.....	147
Al-Qarīb.....	148
O Allāh!	148
Um Deinetwillen.....	149
Das Trippeln der Ameise	150
Er sieht dich jetzt!	151
Lächle.....	153
Gepriesen seist Du!	155
Du hast Ihn erreicht.....	156
Wenn sie dich fragen	157
Durch den Rauch	159
„Allāh“	161
Nachwort.....	162
Erläuterung der Lautumschrift	163
Abkürzungsverzeichnis.....	164

Vorwort

Aller Dank gebührt Allāh, und Segen und Friede seien mit dem Gesandten Allāhs, seinen Gefährten und allen Nachfolgern.

Dies sind ein paar Worte über einige von Allāhs Namen. Ich habe sie in meiner Schwäche über den Starken – gepriesen sei Er –, in meiner Machtlosigkeit über den Allmächtigen – gepriesen sei Er – und in meiner Unwissenheit über den Allwissenden – gepriesen sei Er – geschrieben.

Ich habe darauf geachtet, die Worte so zu wählen, dass jeder, der ein durchschnittliches Wissen besitzt, sie versteht, sodass der Kranke in seinem Bett sie lesen kann, der Traurige inmitten seiner Tränen und der Bedürftige inmitten seiner Bedrängnis.

Ich habe die Gewissheit, dass, wenn das Herz an Allāh hängt, Ihn kennt, Ihn beobachtet, Ihn liebt, fürchtet und auf Ihn hofft, dies – so wie es das Geheimnis der Glückseligkeit im Jenseits ist – auch das Geheimnis der Glückseligkeit im Diesseits ist. Auch habe ich die Gewissheit, dass die Phase der Traurigkeit, der Zweifel und der Bedrängnis ein endgültiges Ende findet, wenn der Diener den Kompass seiner Interessen auf denjenigen richtet, der Ihn nur dazu erschaffen hat, Ihm zu dienen.

Das Tor der schönen Namen Allāhs ist ein gewaltiges Glaubenstor, durch das der Diener in eine individuelle, heilige Welt eintritt, welche die Seele dazu bringt, sich in Verehrung zu verneigen und in Demut und Liebe beständig zu verweilen.

Ich möchte mit diesem Buch zu Allāh, dem Gepriesenen, führen, und mit einigem von dem, was Er besitzt, auf Ihn hinweisen. Ich möchte mich und meine Geschwister im Glauben daran erinnern, dass Er Macht über alle Dinge hat, dass Seine Gnade groß ist und dass Er – gepriesen sei Er – allhörend und allsehend ist.

Ich möchte mit diesen Worten denjenigen auf die Schultern klopfen, die der Schmerzen müde geworden sind, und denjenigen über den Kopf streichen, die die Qualen erdrücken.

Ich möchte mit meinen Buchstaben die Tränen begraben und das Brennen der Herzen löschen.

Ohne Allāhs Namen irren wir in einer Wüste, unsere Tage werden von ihrer Hitze und von den wirbelnden Sorgendünen vertilgt. Entscheide dich für Allāh – mit Wissen, Glauben, Anbetung, Demut, Freude, Glückseligkeit und Frohsinn. Oder entscheide dich für die Verlorenheit – das Irren, das Ersticken, die Depression und das innere Zerreißen.

Ich beanspruche mit diesem Buch keine Vollkommenheit, kein Wissen und keine neue Entdeckung – ich äußere eher Machtlosigkeit, Unvollkommenheit und dass ich Seine – gepriesen sei Er – Vergebung und Nachsicht benötige.

Wenn in diesem Buch also Gutes steckt, bitte ich Allāh, es unter die Menschen zu bringen, und wenn dem nicht so ist, dann kennt Allāh jegliche Nachlässigkeit meinerseits, und ich weiß einiges über Seine Vergebung.

Ich bitte Allāh um die gute Absicht, und dass Er verzeiht, was der Stift fehlschreibt und was das Herz an Fehlern begeht.

Allāhs Segen und Friede seien mit unserem Propheten Muḥammad.

Unser abschließendes Bittgebet lautet: „Alles Lob gebührt Allāh, dem Herrn aller Welten.“

ʿAlī Ġābir al-Faiḍī

27.7.1437 n. H.

الصمد

Aṣ-Ṣamad

Die ganze Welt kann dir nicht schaden, wenn Allāh es nicht will.

*Und die ganze Welt kann keinen Schaden von dir
abwenden, den Allāh dir vorbestimmt hat!*

Aṣ-Ṣamad¹

Wenn die Schwäche in dir und um dich herum ein enges Gefängnis gebaut hat, aus dem du nicht entkommen kannst ...

Wenn die Bedürfnisse dich umzingeln, die Ereignisse dich überwältigen, die Sorgen dich umgeben und deine Seele anfängt, ins Ungewisse zu fliehen ...

Dann hast du es nötig, Zuflucht bei Ihm zu nehmen.

Der Name Allāhs *aṣ-Ṣamad* wird dir zu allem verhelfen, das du brauchst, damit du stark bist für dieses Leben, damit du deiner Realität mit Stolz begegnen kannst, damit du deine Probleme mit Entschlossenheit bewältigst.

Fang mit *aṣ-Ṣamad* eine neue Ära an, und sei dann sicher, dass das Morgen besser sein wird als das Heute ... sehr viel besser!

Unter den Schatten der Ṣamadīya

Aṣ-Ṣamad ist, wie du siehst, ein Name von großer Wichtigkeit. Er besteht (im Arabischen)² aus starken Buchstaben mit stolzer Bedeutung. Es ist ein Name, der selten vorkommt und erwähnt wird, er hat eine besondere Erhabenheit.

Es ist so, als ob das Streben nach Ihm – gepriesen sei Er – eines der wichtigsten Zeichen der Aufrichtigkeit in der Anbetung sei.

Denn wer sich während seiner Anbetung oft die Bedeutung der Aufrichtigkeit bewusst macht, verleiht seinem Herzen die Eigenschaft, seinem Schutzherrn ergeben zu sein, Ihn zu ersuchen und sich an keinen anderen als Ihn zu wenden.

Jetzt treten wir ein in die Welt der *Ṣamadīya*, um die Bedeutungen des Namens *aṣ-Ṣamad* zu verstehen:

1 Der Anzustrebende; der, von dem alles abhängt, der selbst aber gänzlich Unabhängige. Der in den Anliegen angefleht wird. Auch: der Überlegene (Anm. der Übersetzerin).

2 Anm. der Übersetzerin.

Aṣ-Ṣamad ist derjenige, den die Schöpfung ersucht, also zu dem sie Zuflucht nimmt. Dies ist die wertvollste Bedeutung dieses Namens, deshalb werden wir uns mit dieser Bedeutung befassen.

Aṣ-Ṣamad ist derjenige, an den man sich mit seinen Wünschen richtet, zu dem man bei Katastrophen Zuflucht nimmt, zu dem man in Zeiten der Erschwernis flieht.

Dieser Name wird in einer der großartigsten und kürzesten Suren des Qurʾān erwähnt – es ist die Sure al-Iḥlās, die einem Drittel des edlen Qurʾān entspricht³:

﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ ﴾

„Sag: Er ist Allāh ein Einer, Allāh der Ṣamad.“⁴

Wenn der Mensch Sieg braucht, sagt er: „O Allāh ...!“

Wenn er Hilfe braucht, sagt er: „O Allāh ...!“

Wenn er Schutz braucht, sagt er: „O Allāh ...!“

Wenn er Rechtleitung braucht, sagt er: „O Allāh ...!“

Wenn er Güte braucht, sagt er: „O Allāh ...!“

Wellen...

Er hat dich mit Bedürfnissen umgeben, damit du dich mit Seinen Namen und Eigenschaften umgibst, und dies ist die Bedeutung von aṣ-Ṣamadīya.

In allen Momenten deines Lebens brauchst du Ihn, denn wenn du nicht willig zu Ihm umkehrst, wirst du in der Not zu Ihm umkehren.

3 Das heißt, der Lohn für das Rezitieren dieser Sure (Anm. der Übersetzerin).

4 Sure al-Iḥlās, 112:1–2. Die Qurʾān-Zitate wurden der Übersetzung von Bubenheim/Elyas entnommen, wobei einige deutsche Begriffe durch die arabischen ersetzt wurden (Anm. der Lektorin).